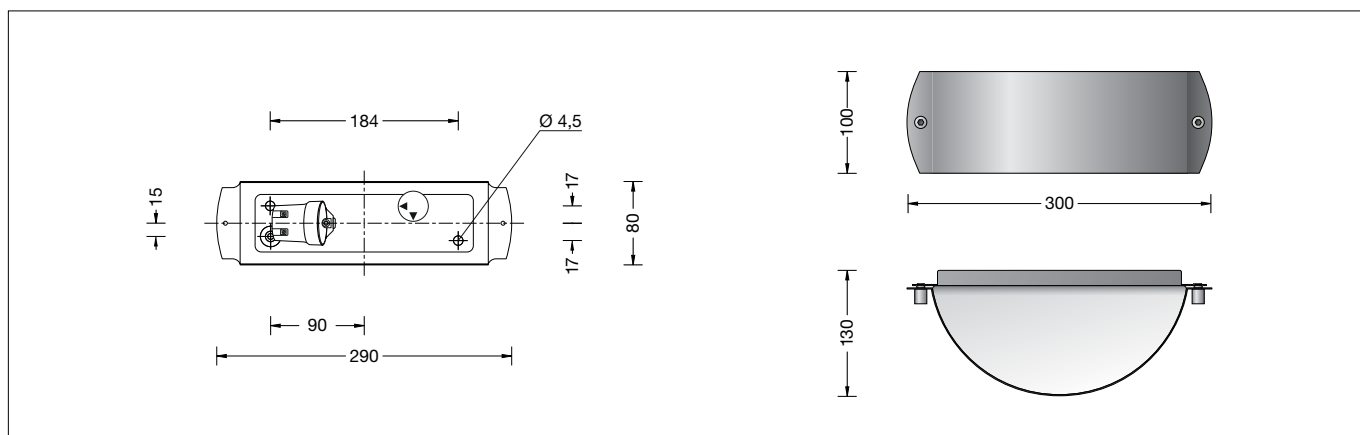


BEGA**31 453**

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Wandleuchte aus Kupfer mit zweiseitigem Lichtaustritt.
Vollständig blendfreies Licht zur Beleuchtung von Wandflächen und für die Lichtgestaltung im Innen- und Außenbereich.

Application

Wall luminaire made of copper with double-sided light exit.
Fully glare free light for lighting wall surfaces.
For interior or exterior lighting design.

Utilisation

Applique en cuivre à répartition lumineuse bilatérale.
Lumière non éblouissante pour l'éclairage de parois. Pour la décoration lumineuse à l'intérieur et à l'extérieur.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 70 W

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 70 W

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 70 W

Hochvolt-Halogenlampe
QT 32 · 70 W · E 27
Osram: Halolux Ceram Eco 70 W 1180 lm
Bestell-Nr. 64400

High voltage tungsten halogen lamp
QT 32 · 70 W · E 27
Osram: Halolux Ceram Eco 70 W 1180 lm
Article-No.: 64400

Lampe halogène tension réseau
QT 32 · 70 W · E 27
Osram: Halolux Ceram Eco 70 W 1180 lm
No. de commande: 64400

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Kupfer, Messing und Edelstahl
Opalglas
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,5 mm
Abstand 184 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm max. $3 \times 1,5^{\square}$
Fassungsklemme 2,5 $^{\square}$
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 54
Staubgeschützt und Schutz gegen Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK03
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,35 Joule
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,5 kg

Product description

Luminaire made of copper, brass and stainless steel
Opal glass
Reflector made of anodised pure aluminium
2 fixing holes \varnothing 4.5 mm
184 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to \varnothing 10,5 mm max. $3 \times 1,5^{\square}$
Lampholder terminal 2.5 $^{\square}$
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 54
Protection against harmful dust deposits and splash water
Impact strength IK03
Protection against mechanical impacts < 0.35 joule
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.5 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en cuivre, laiton et acier inoxydable
Verre opale
Réflecteur en aluminium pur anodisé
2 trous de fixation \varnothing 4,5 mm
Entraxe 184 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm max. $3 \times 1,5^{\square}$
Borne à la douille 2,5 $^{\square}$
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 54
Protection contre la poussière et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK03
Protection contre les chocs mécaniques < 0,35 joules
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,5 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Um Fingerabdrücke auf der Leuchte zu vermeiden, sind bei der Montage die beiliegenden Schutzhandschuhe zu benutzen. Schrauben lösen, Blende und Glas abnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil einführen. Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten. Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Glas und Blende auf Leuchtenunterteil setzen und mit Schrauben befestigen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Leuchte schließen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Kupfer

Die aus Massiv-Kupfer hergestellten Teile werden in der natürlichen Farbe des Kupfers geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristisch natürliche Patina.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

To avoid fingerprints on the luminaire use enclosed protective gloves during installation. Undo screws and remove shield and glass. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Note the position of application »arrow down«. Fix the luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Make sure that the gasket is in correct position. Place the glass and shield onto the luminaire back housing and tighten with screws.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Check the gasket and replace, if necessary. Close the luminaire. For cleaning do not use a high pressure cleaner.

Copper

The luminaire parts made of solid copper are delivered with the metal's natural surface colour. Time and weather factors create the natural patina characteristic for copper.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Pour éviter les traces de doigts sur le luminaire, les gants de protection fournis doivent être utilisés pendant l'installation. Desserrer les vis et retirer la partie frontale ainsi que le verre. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Vérifier la position d'utilisation »flèche en bas«. Fixer le luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Veiller au bon emplacement du joint. Poser le verre et la partie frontale sur le luminaire et fixer avec les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire et nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Fermer le luminaire. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Cuivre

Les pièces fabriquées en cuivre brut sont livrées dans la couleur naturelle du cuivre. Sous l'influence atmosphérique, la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Ersatzglas	112578.1
Fassung	630052
Reflektor	760678
Dichtung	820371

Spares

Spare glass	112578.1
Lampholder	630052
Reflector	760678
Gasket	820371

Pièces de rechange

Verre de rechange	112578.1
Douille	630052
Réfecteur	760678
Joint	820371